

# **LEADBROS**

## **ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА**

Прочтите перед применением и сохраните инструкцию.

\* Чтобы морозильная камера и коммерческая морозильная камера работали эффективно, а также для вашего удобства и безопасного использования, перед использованием прочтите инструкцию пользователя и прилагаемую брошюру и сохраните их для дальнейшего использования.

## Упаковка и транспортировка

\* При распаковке для проверки необходимо запомнить все положения упаковочных деталей, после этого необходимо переупаковать морозильник строго в оригинальную упаковку.

\* При обращении и транспортировке устройства следует избегать ударов и сильной вибрации, а угол наклона устройства должен быть более 45°, в противном случае это может привести к повреждению системы охлаждения.

## Монтаж

1. Перед использованием необходимо снять легковоспламеняющуюся упаковочную основу, которая способствует отводу тепла от нижнего конденсатора, а также удобна при перемещении.

2. Морозильную камеру следует устанавливать на ровный твердый пол, чтобы обеспечить правильную работу компрессора и снизить вибрацию и шум, а также обеспечить безопасность использования.

3. Его не следует устанавливать рядом с источниками тепла или под солнечным светом, в противном случае это приведет к увеличению энергопотребления и сокращению срока службы пластиковых деталей и поверхностного покрытия.

4. Прибор следует хранить в сухом месте. Если его положить во влажное место на долгое время, влага приведет к ржавчине корпуса прибора и повлияет на электрическую изоляцию.

5. Чтобы прибор быстро отводил тепло и обеспечивал хорошую вентиляцию, вокруг прибора должно быть достаточно места. Прибор с конденсатором с плоской задней панелью следует размещать на расстоянии около 100 мм вокруг. На стороне машинного отделения прибора с циркуляционным конденсатором должно быть оставлено достаточно места (около 100 мм) перед передним и задним вентиляционным отверстием, чтобы обеспечить свободный поток воздуха и низкое энергопотребление.

## Инструкция безопасности:

1. Обратите внимание на требования к мощности, указанные на заводской табличке. Слишком высокое или слишком низкое напряжение приведет к повреждению компрессора.

2. Вы должны использовать розетку с соответствующим электросчетчиком и предохранителем. Не пользуйтесь розеткой совместно с другими приборами.

3. Розетка должна иметь хорошее заземление. При использовании прибора на открытом воздухе следует уделять больше внимания подключению заземления. Заземляющий провод не может соединяться с газовой трубой, радиатором отопления, водопроводной трубой, заземляющим проводом телефонной линии и громоотводом или однофазной нулевой линией питания. Если устройство находится во влажном месте, необходимо установить дополнительный выключатель защиты от тока утечки.

4. Правильно подключайте и отключайте вилку. При вставке вилки она должна быть плотно закрыта.

Вынимая вилку, следует держать ее рукой. Не тяните за шнур питания рукой, чтобы не ослабить и не сломать провод внутри вилки.

5. Не повредите изоляцию шнура питания. Никогда не нажмайте сильно на шнур питания, и вам не разрешается менять и удлинять шнур питания.

6. Никогда не брызгайте водой на прибор, иначе изоляция электрических частей будет нарушена, что ускорит ржавление и коррозию металлических частей.

7. Если произошла утечка газовых труб или сжиженного нефтяного газа, необходимо выпустить горючие газы вокруг прибора. Никогда не выдергивайте вилку шнура питания из розетки и не выключайте терmostат, в противном случае существует вероятность воспламенения взрывчатого вещества от электрической искры, вызванной таким образом.

8. Никогда не прикасайтесь к внутренней стенке прибора мокрой рукой, иначе вы можете обморозить руку.

9. Положите ключ от прибора в недоступном для детей месте, чтобы они не заперлись в морозильной камере.

10. Никогда не храните горючие, летучие или взрывоопасные товары.

### **Инструкция по эксплуатации**

#### **A. Запустите прибор:**

а) При первом запуске прибора установите ручку терmostата в правильное положение, затем включите питание.

б) После этого компрессор будет непрерывно работать несколько часов для достижения заданной температуры. Когда температура упадет до заданного уровня, компрессор автоматически включится или остановится.

#### **Б. Настройка температуры:**

• Прибор работает в режиме охлаждения, когда ручка установлена между уровнями 1 и 3;

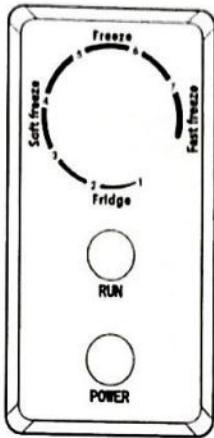
• Прибор работает в режиме замораживания, когда ручка установлена между уровнями 3 и 7;

• Положение выше «7» установлено для быстрого замораживания. Мы рекомендуем вернуть ручку на уровень 1-7 после того, как температура внутри прибора достигнет желаемой температуры, чтобы сэкономить ресурс и защитить компрессор.

#### **С. Световые индикаторы:**

• Световой индикатор «POWER» указывает на то, что электроэнергия подключена;

• Индикатор «RUN» указывает на то, что компрессор работает. Этот свет должен попеременно выключаться и включаться, когда ручка установлена на уровень от 1 до 7. И свет должен гореть постоянно, когда ручка установлена на уровень «7».



## Разморозка

Влага в продуктах питания и воздухе может привести к замерзанию поверхности испарителя при более низкой температуре, и слой инея повлияет на результат охлаждения. Удалять иней необходимо вовремя, когда толщина слоя инея составит 7 мм.

1. Перед размораживанием установите термостат в положение быстрого замораживания и еще больше понизьте температуру замороженных продуктов, чтобы их было удобнее хранить.
2. Выключите питание, вылейте все замороженные продукты и примите эффективные меры для уменьшения рассеивания охлаждающей способности.
3. Оставьте крышку открытой, когда слой инея начнет таять и станет мягким, удалите иней скребком для размораживания.
4. Вытащите кран внизу морозильной камеры. Размороженная вода вытечет.
5. Наконец высушите внутреннюю стенку прибора. Включите прибор, затем положите обратно замороженные продукты.

### Осторожность:

Никогда не используйте электрический нагреватель или острый металлический инструмент для удаления инея, иначе это повредит испаритель.

## Чистка и обслуживание

1. Периодическое и правильное техническое обслуживание обеспечит долгий срок службы и высокую эффективность вашей морозильной камеры. Перед выполнением задач по очистке и обслуживанию необходимо вытащить вилку.
2. Периодически удаляйте пыль с компрессора пылесосом или мягкой щеткой. Ту же задачу следует выполнить и на конденсаторе. Никогда не повреждайте ребро конденсатора и не деформируйте его (если это произойдет, верните его в прежнее положение).
3. Очистите прибор внутри и снаружи, используя чистую мягкую ткань, смоченную теплой водой с добавлением небольшого количества неагрессивного умеренного моющего средства, а затем очистите прибор сухой тканью. Никогда не используйте горячую воду и едкие моющие средства или органические растворители.
4. Что касается очистки прокладки, вы можете использовать 10 раз разведенный водой отбеливатель, чтобы очистить прокладку, а затем вытереть остатки.

5. Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, сначала отключите питание, затем очистите прибор снаружи и внутри, оставьте дверцу открытой на несколько дней, пока внутренняя часть полностью не высохнет. Не рекомендуется оставлять прибор без использования более шести месяцев.

6. Гораздо больше внимания следует уделять шнуру питания, чтобы проверить, нет ли на нем трещин или царапин. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности шнур питания должен быть заменен производителем, его отделом технического обслуживания или другим аналогичным профессиональным персоналом.

#### **Инструкции:**

1. При использовании дверь следует открывать как можно реже и сокращать время открытия для экономии энергии.

2. После отключения электропитания или остановки работы не включайте его в течение как минимум 5 минут, иначе это повлияет на производительность компрессора и даже приведет к его повреждению.

3. Хранящиеся продукты следует разделить на небольшие блоки. Между ними также имеется пространство для циркуляции. Пожалуйста, не храните слишком много продуктов один раз.

4. Каждый вид продуктов питания, особенно кислотные и щелочные продукты, можно упаковывать в чистые и неядовитые пластиковые пакеты, чтобы защитить внутренний корпус от коррозии. Он также предотвращает смешивание запахов, уменьшает влажность и мороз.

5. Быстрая заморозка позволяет лучше сохранить питательность и свежесть продуктов. При замораживании свежих продуктов поверните ручку терmostата в положение быстрой заморозки или включите переключатель быстрой заморозки. В зависимости от вида и количества хранящихся продуктов морозильная камера должна работать непрерывно от 3 до 24 часов. После замораживания продуктов поверните ручку в исходное положение или выключите переключатель быстрого замораживания.

6. Если заморозили напиток в стеклянной бутылке, достаньте его своевременно, прежде чем он замерзнет. Или он будет сломан.

7. После уведомления о необходимости отключения электроэнергии не добавляйте больше продуктов в морозильную камеру. Прежде чем отключить электроэнергию, включите морозильную камеру непрерывно, чтобы полностью заморозить продукты. После выключения питания по возможности не открывайте дверцу, чтобы сохранить пищу при более низкой температуре в течение длительного времени.

#### **Ненормально:**

1. Когда влажность окружающей среды слишком высока, внешний шкаф или дверь иногда «потеют». Высушите его тканью.

2. Время от времени будет слышен звук журчания воды. Это звук хладагента, текущего по трубкам.

3. Во время работы конденсатор, компрессор или внешний корпус морозильной камеры с плоской задней панелью обычно горячие.

4. Если одновременно хранится больше продуктов, компрессор будет работать дольше без остановки.

## **Обычные неисправности:**

1. Неработает	Вилка питания неисправна. Электроэнергия отключена. Предохранитель сломан. Ручка терmostата находится в положении «Выключено»
2. Недостаточная температура.	Дверь не закрывается. Ручка не соответствует требуемому классу. Морозильная камера находится на солнце или рядом с источником тепла. Слишком много пыли на конденсаторе и компрессоре. Слишком много еды, которую нужно хранить. Слишком густой мороз.
3. Не прекращать работу	Ручка находится в положении «Включено». Здесь хранится слишком много горячей еды. Температура окружающей среды слишком высока.
4. Большой шум	Пол не ровный и не прочный. Дозу в морозильной камере размещайте неравномерно. Конденсатор касается трубки или других предметов.

Если что-то не так с морозильной камерой, проверьте ее по инструкции. Если вы не смогли решить проблему, обратитесь к поставщику или на местную сервисную станцию. Никогда не разбирайте его самостоятельно!

Устройство, характеристики, технические параметры и принципиальную схему морозильной камерысмотрите в приложении к инструкции.

# LEADBROS

ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ  
МҰЗДАТҚЫШ

Қолданар алдында нұсқауларды оқып шығыңыз және сақтап қойыңыз.

\* Мұздатқыш пен коммерциялық мұздатқыштың тиімді жұмыс істеуін, сізге ыңғайлылық пен қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін қолданар алдында пайдаланушы нұсқаулығын және ілеспе брошюраны оқып шығыңыз және оларды болашақта анықтама үшін сақтап қойыңыз.

### Қаптама және тасымалдау

\* Тексеру үшін орауыштан шығарған кезде орауыш бөліктерінің барлық орнын есте сақтау керек, содан кейін мұздатқышты түпнұсқалық қаптамада қатаң түрде қайта орау керек.

\* Құрылғыны ұстаған кезде және тасымалдаған кезде соққыдан және құшті дірілден аулақ болыңыз, ал құрылғының қисаю бұрышы 45°-тан жоғары болуы керек, әйтпесе салқынданту жүйесін зақымдауы мүмкін.

### Орнату

1. Қолданар алдында астыңғы конденсатордан жылуды тарататын және жылжытуға оңай тұтанатын орауыш негізін алыңыз.

2. Мұздатқышты компрессордың дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз ету, діріл мен шуды азайту және қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету үшін тегіс, қатты еденге орнату керек.

3. Оны жылу көздерінің жанында немесе күн сәулесінің астында орнатуға болмайды, әйтпесе ол энергия тұтынуын арттырады және пластикалық бөлшектер мен беткі қабаттың қызмет ету мерзімін қысқартады.

4. Құрылғыны құрғақ жерде сақтау керек. Ұзақ үақыт бойы дымқыл жерге қойылса, ылғал аспаптың корпусын тот басып, электр оқшаулауына әсер етеді.

5. Құрылғы жылуды тез таратып, жақсы желдетуін қамтамасыз ету үшін құрылғының айналасында жеткілікті орын болуы керек. Артқы жағы жалпақ конденсаторы бар құрылғыны айналасында шамамен 100 мм орналастыру керек. Айналымдағы конденсатор құрылғысының машина бөлмесі жағында еркін ая ағыны мен қуатты аз тұтынуды қамтамасыз ету үшін алдыңғы және артқы желдеткіштің алдында жеткілікті орын (шамамен 100 мм) қалдыру керек.

### Қауіпсіздік нұсқаулары:

1. Зауыттық тақтада көрсетілген қуат талаптарына назар аударыңыз. Тым жоғары немесе тым төмен кернеу компрессорды зақымдайды.

2. Тиісті есептегіш пен сақтандырғышы бар розетка пайдалану керек. Розеткасын басқа құрылғылармен бөліспеңіз.

3. Розетка жақсы жерге тұйықталған болуы керек. Құрылғыны көшеде пайдаланған кезде, жерге қосуға көбірек назар аударыңыз. Жерге қосу сымын газ құбырына, жылжыту радиаторына, су құбырына, телефон желісінің жер сымына және наизағайға немесе бір фазалы бейтарап электр желісіне қосу мүмкін емес. Құрылғы ылғалды жерде орналасса, ағып кетуден қорғайтын қосымша қосқыш орнатылуы керек.

4. Ашаны дұрыс жалғаңыз және ажыратыңыз. Ашаны қосқан кезде оны мықтап жабу керек.

Оны алған кезде қолмен ұсташа керек. Ашаның ішіндегі сымды босатпау немесе үзіп алмау үшін қуат сымын қолмен тартпаңыз.

5. Қуат сымының оқшаулауын зақымдамаңыз. Қуат сымын ешқашан қатты баспаңыз және қуат сымын өзгертуге немесе ұзартуға рұқсат етілмейді.

6. Құрылғыға ешқашан су шашпаңыз, әйтпесе электр бөлшектерінің оқшаулауы зақымдалады, бұл металл бөлшектердің тот басуы мен коррозиясын тездедетеді.

7. Газ құбырлары немесе сұйытылған мұнай газы ағып кетсе, құрылғының айналасында жанғыш газдар шығуы керек. Ешқашан қуат сымын ажыратпаңыз немесе термостатты өшірменіз, әйтпесе электр ұшқынынан жарылғыш заттың тұтануы мүмкін.

8. Құрылғының ішкі қабырғасын дымқыл қолмен ұстамаңыз, әйтпесе үсіп қалуыңыз мүмкін.

9. Құрылғының кілтін балалардың мұздатқышта құлышталып қалуына жол бермеу үшін, олардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.

10. Ешқашан жанғыш, ұшатын немесе жарылғыш заттарды сақтамаңыз.

### Пайдалануышы нұсқаулығы

#### A. Құрылғыны іске қосыңыз:

а) Құрылғыны бірінші рет іске қосқан кезде термостаттың тұтқасын дұрыс қойғе қойыңыз, содан кейін қуатты қосыңыз.

б) Осыдан кейін компрессор орнатылған температураға жету үшін бірнеше сағат бойы үздіксіз жұмыс істейді. Температура белгіленген деңгейге төмендегенде, компрессор автоматты түрде іске қосылады немесе тоқтайды.

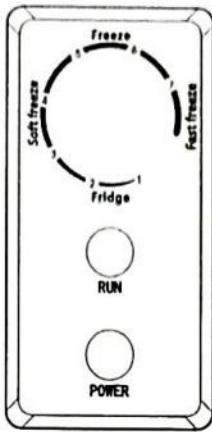
#### B. Температуралы орнату:

- Тұтқаны 1 және 3 деңгейлер арасында орнатылған кезде құрылғы салқындуату режимінде жұмыс істейді;
- Тұтқаны 3 және 7 деңгейлер арасында орнатылған кезде құрылғы мұздату режимінде жұмыс істейді;
- «7»-ден көп деңгей жылдам мұздату үшін орнатылған. Компрессордың өмірін сақтау және қорғау үшін құрылғының ішіндегі температура қажетті температуралы жеткеннен кейін тұтқаны 1-7 деңгейіне қайтаруды ұсынамыз.

#### C. Индикатор шамдары:

- «POWER» индикатор шамы қуат қосылғанын көрсетеді;
- «RUN» индикаторы компрессордың жұмыс істеп тұрғанын көрсетеді.

Тұтқаны 1-ден 7-ге дейінгі деңгейге қойғанда, бұл шам кезек-кезек өшіп, қосылуы керек. Ал тұтқа 7-деңгейге орнатылған кезде шам үздіксіз жаңып тұруы керек.



## Жібіту

Азық-түлік пен ауадағы ылғалдылық буландырғыштың бетінің төменгі температурада қатып қалуына әкелуі мүмкін, ал аяз қабаты салқындану нәтижесіне әсер етеді. Аяз қабатының қалыңдығы 7 мм болғанда, аязды уақытында жою қажет.

1. Жібіту алдында термостатты жылдам мұздату қүйіне қойып, сақтауды жеңілдету үшін мұздатылған тағамның температурасын одан әрі төмендетіңіз.
2. Қуатты өшіріңіз, барлық мұздатылған тағамды төгіп тастаңыз және салқындану қуатының шығынын азайту үшін тиімді шараларды қолданыңыз.
3. Қақпақты ашық қалдырыңыз, аяз қабаты еріп, жұмсақ болған кезде, мұзды жібітетін қырғышпен алып тастаңыз.
4. Мұздатқыштың төменгі жағындағы шүмекті тартып алыңыз. Еріген су ағып кетеді.
5. Соңында құрылғының ішін құрғатыңыз. Құралды қосыңыз, содан кейін мұздатылған тағамды орнына қойыңыз.

## Абайлаңыз:

Аязды кетіру үшін ешқашан электр қыздырғышты немесе үшкір металл құралды қолданбаңыз, әйтпесе ол буландырғышты зақымдайды.

## Тазалау және техникалық қызмет көрсетеу

1. Мерзімді және дұрыс техникалық қызмет көрсетеу мұздатқышының ұзақ қызмет ету мерзімін және жоғары тиімділігін қамтамасыз етеді. Тазалау және техникалық қызмет көрсетеу тапсырмаларын орындауда бұрын ашаны алып тастау керек.
2. Шаңсорғыш немесе жұмсақ щеткамен компрессордағы шаңды мезгіл-мезгіл алып тастаңыз. Дәл осындаидай іс-әрекетті конденсаторда орындау керек. Конденсатор қалқанын ешқашан зақымдамаңыз немесе деформацияламаңыз (егер бұл орын алса, оны бастапқы орнына қайтарыңыз).
3. Құралды жылды суға малынған таза жұмсақ шүберекпен және аз мөлшерде агрессивті емес жұмсақ жуғыш затпен тазалаңыз, содан кейін құрылғыны құрғақ шүберекпен тазалаңыз. Ешқашан ыстық суды немесе каустикалық жуғыш заттарды

немесе органикалық еріткіштерді қолданбаңыз.

4. Жастықшаны тазалауға келетін болсақ, жастықшаны тазалау үшін сүмен сұйылтылған агартқышты 10 рет қолдануға болады, содан кейін қалдықты сұртуге болады.

5. Құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, алдымен электр қуатын өшіріңіз, содан кейін құрылғының сырты мен ішін тазалаңыз, іші толық құрғағанша есікті бірнеше күн ашиқ қалдырыңыз. Құрылғыны алты айдан астам пайдаланбай қалдыру ұсынылмайды.

6. Жарықтар немесе сызаттар бар-жоғын тексеру үшін қуат сымына көбірек көңіл бөлу керек. Қуат сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін қуат сымын өндіруші, оның қызмет көрсету бөлімі немесе басқа білікті мамандар ауыстыруы керек.

#### Нұсқаулар:

1. Пайдаланылған кезде, қуат үнемдеу үшін есікті мүмкіндігінше аз ашу керек және ашу уақытын қысқарту керек.

2. Қуатты өшіргеннен немесе жұмысын тоқтатқаннан кейін оны кем дегенде 5 минут қоспаңыз, әйтпесе ол компрессордың жұмысына әсер етеді және тіпті оның зақымдалуына әкеледі.

3. Тағамды шағын блоктарға бөлу керек. Олардың арасында айналым үшін де кеңістік бар. Бір уақытта тым көп өнімді сақтамаңыз.

4. Тағамның кез келген түрін, әсіресе қышқылды және сілтілі тағамдарды, мұздатқыштың ішкі жағын коррозиядан қорғау үшін таза және улы емес полиэтилен пакеттерге салуға болады. Ол сондай-ақ істердің араласуын болдырмайды және ылғалдылық пен аязды азайтады.

5. Жылдам мұздату тағамның тағамдық құндылығын және балғындығын жақсырақ сақтауға мүмкіндік береді. Жаңа тағамды мұздатқан кезде термостат тұтқасын Жылдам мұздату қүйіне бұраңыз немесе Жылдам мұздату қосқышын қосыңыз. Сақталатын тағамның түрі мен санына байланысты мұздатқыш 3 сағаттан 24 сағатқа дейін үздіксіз жұмыс істеуі керек. Тағамды мұздатқаннан кейін тұтқаны бастапқы қүйіне бұрыңыз немесе жылдам мұздату қосқышын өшіріңіз.

6. Егер сіз сүсынды шыны бөтелкеде мұздатып алсаңыз, оны қатып қалмас бұрын дер кезінде алып тастаңыз. Немесе ол сынып қалады.

7. Электр қуатының өшіп қалғаны туралы хабарлама алғаннан кейін мұздатқышқа көбірек тағам қоспаңыз. Қуатты өшірмес бұрын, тағамды толығымен мұздату үшін мұздатқышты үздіксіз іске қосыңыз. Қуатты өшіргеннен кейін, мүмкіндігінше, тағамды ұзақ уақыт төменірек температурада ұстау үшін есікті ашпаңыз.

#### Қалыпты емес:

1. Қоршаған ортаның ылғалдылығы тым жоғары болғанда, сыртқы шкаф немесе есік кейде «суланады». Оны шүберекпен құрғатыңыз.

2. Ағын судың дыбысы анда-санда естіледі. Бұл құбырлар арқылы ағып жатқан хладагенттің дыбысы.

3. Жұмыс кезінде конденсатор, компрессор немесе жалпақ артқы мұздатқыштың сыртқы корпусы әдетте ыстық болады.

4. Бір уақытта көбірек тағам сақталса, компрессор тоқтаусыз ұзағырақ жұмыс істейді.

## Қалыпты қателіктер:

1. Жұмыс істемейді	Қуат ашасы ақаулы. Қуат өшірүлі. Сақтандырғыш сынған. Термостат тұтқасы «Өшірүлі» қүйде.
2. Температураның жеткіліксіздігі.	Есік жабылмайды. Тұтқа қажетті сынныпқа сәйкес келмейді. Мұздатқыш күн астында немесе жылу көзінің жанында орналасқан. Конденсатор мен компрессорда тым көп шаң бар. Тым көп тағамды сақтау керек. Тым қалың аяз.
3. Жұмысты тоқтатпаңыз	Тұтқа «Қосулы» қүйінде. Мұнда тым көп ыстық тамақ сақталады. Қоршаған орта температурасы тым жоғары.
4. Үлкен шу	Еден тегіс емес және төзімді емес. Мөлшерлемені мұздатқышқа біркелкі емес орналастырыңыз. Конденсатор тутікке немесе басқа заттарға тиеді.

Мұздатқышта ақау болса, оны нұсқауларға сәйкес тексеріңіз. Мәселені шеше алмасаңыз, жеткізушиге немесе жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Оны ешқашан өзіңіз бөлшектеменіз!

Мұздатқыштың құрылғысын, сипаттамаларын, техникалық параметрлерін және схемасын нұсқауларға қосымшадан қараңыз.